

11:30 12:30	<p>Asegurar la complementariedad de las funciones y de los usos</p> <p>Gestión de los flujos y de la movilidad urbana: garantizar un acceso óptimo de los puertos y atraer los visitantes al interfaz ciudad-puerto, el caso de Valparaíso <i>Lorena Herrera, Jefe Sectra Area Norte, Secretaría Interministerial de Planificación de Transporte (Chile)</i> <i>Harken Jensen, Arquitecto, Asesor, Municipalidad de Valparaíso (Chile)</i></p>
12:30 13:00	<p>Mesa redonda animada por:</p> <p><i>Joan Alemany, Profesor, Doctor en Ciencias Económicas, Barcelona (España)</i> <i>Roberto Converti, Arquitecto, Buenos Aires (Argentina)</i></p>
13:00 14:45	Almuerzo
14:45 18:00	<p>LAS BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA DE ESTRATEGIAS OPERACIONALES</p>
14:45 15:45	<p>Asegurar la coherencia entre planificación y puesta en marcha de los proyectos y anticipar los conflictos de intereses</p> <p>Estructura de co-gestión y coordinador de proyecto, las relaciones interinstitucionales, el caso de Bilbao <i>Manuel Asua, Director del area de intervenciones estratégicas y aparcamiento, Ayuntamiento de Bilbao (España)</i></p> <p>Conciliar rentabilidad privada e interés general, opciones de asociatividad público-privada, el caso de Valparaíso <i>Gabriel Aldoney Vargas, Presidente, Empresa Portuaria de Valparaíso (Chile)</i></p> <p style="text-align: center;">Pausa café (30')</p>
16:15 17:15	<p>Asegurar la flexibilidad y la sostenibilidad de los proyectos</p> <p>Crear ordenamientos urbanos o portuarios temporales, evolutivos o reversibles, el caso de Rosario <i>Ruben Palumbo, Director, Programa para el desarrollo de la costa</i> <i>Secretaria de planeamiento, Municipalidad de Rosario (Argentina)</i> <i>Juan Carlos Venesia, Presidente, Ente Administrador Puerto de Rosario (Argentina)</i></p> <p>¿Como conservar el puerto dentro de la ciudad? <i>Frédéric Roustan, Responsable du pôle Projet urbain, Agence d'urbanisme de l'Agglomération Marseillaise (France)</i></p>
17:15 18:00	<p>Mesa redonda animada por:</p> <p><i>Joan Alemany, Profesor, Doctor en Ciencias Económicas, Barcelona (España)</i> <i>Roberto Converti, Arquitecto, Buenos Aires (Argentina)</i></p>

9:00 10:00	<p>LAS BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA DE DEFINICIÓN DE LAS OPCIONES ESTRATÉGICAS</p> <p>Reintegrar las opciones a escala del conjunto del territorio de la ciudad portuaria ¿Que estrategia ciudad-puerto en Italia? <i>Giuliano Gallanti, Puerto de Genova (Italia), Presidente de la AIVP</i></p> <p>Asegurar la complementariedad de las funciones y de los usos La experiencia del Puerto de Los Angeles en las relaciones ciudad-puerto <i>Anthony Wylie, representante del Puerto de Los Angeles para Sudamérica</i></p>
10:00 11:30	<p>LAS BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA DE ESTRATEGIAS OPERACIONALES</p> <p>Asegurar la coherencia entre planificación y puesta en marcha de los proyectos y anticipar los conflictos de intereses ¿Que estrategia común ciudad-puerto en Le Havre? <i>Jean-Pierre Lecomte, Presidente del Puerto de Le Havre (Francia)</i> <i>Olivier Lemaire, Director General, Asociación Internacional Ciudades y Puertos</i></p> <p style="text-align: center;">Pausa café (30')</p> <p>Asegurar la flexibilidad y la sostenibilidad de los proyectos Permitir al puerto mantenerse en la ciudad, el caso de Montevideo <i>Hugo Gilmet, Asesor de la Unidad Central de Planificación, Intendencia Municipal de Montevideo (Uruguay)</i></p>
11:30 12:00	<p>Mesa redonda animada por :</p> <p><i>Joan Alemany, Profesor, Doctor en Ciencias Económicas, Barcelona (España)</i> <i>Roberto Converti, Arquitecto, Buenos Aires (Argentina)</i></p>
12:00 13:00	<p>Presentación de la Guía de "buenas prácticas" y debates sobre los ajustes a ser aportados a esta Guía Mesa redonda animada por la AIVP, con Joan Alemany, Roberto Converti y la participación de los representantes de todas las ciudades Urb-al</p> <p style="text-align: center;"><i>Debate con el público</i></p>
13:00 14:45	Almuerzo

Miércoles de 6 de Abril de 2005

Empresa Portuaria de Valparaíso

14:45 15:45 **SÍNTESIS**
Presentación del programa de trabajo "América Latina"
para 2005 / 2007

Pausa café (30')

16:15 17:15 **CLAUSURA FINAL**
Con la participación de:
Sr. Gabriel Aldoney, Presidente de la Empresa Portuaria
Sr. Giuliano Gallanti, Presidente de la Asociación Internacional
Ciudades y Puertos
Representante de la Ciudad de Marsella
Gustavo Paulsen, Coordinador Urb-al, Municipalidad de Valparaíso

Jueves de 7 de Abril de 2005

Hotel Gala, Viña del Mar

SÍNTESIS Y PERSPECTIVAS - (cerrada a los socios del proyecto)

9:00 11:30 **Reunión con los socios del proyecto de síntesis de seminario y discusión
sobre el documento de buenas prácticas.**

Pausa café (30')

12:00 14:00 **VISITAS TÉCNICAS**
(Para los socios del proyecto)

Lugares

4 de abril

- Recepción y Acto de apertura: Universidad Católica de Valparaíso.
Dirección: Av. Brasil 2950, Valparaíso.
- Cóctel de bienvenida: Muelle Barón, Valparaíso.

5 y 6 de abril

- Seminario. Salón Auditorio de la Empresa Portuaria de Valparaíso. Dirección: Errázuriz 25, Valparaíso.
- Almuerzos: casino de la Empresa Portuaria de Valparaíso

7 de abril

- Reunión con los socios del proyecto: Hotel Gala, Arlegui 273, Viña del Mar

Idiomas de trabajo: español & francés

Lunes de 4 de Abril de 2005

Universidad Católica de Valparaíso

17:00 Recepción - Acreditación - Hall Central

19:00 **Apertura oficial - Salón de honor**
Sr. Aldo Cornejo, Alcalde de Valparaíso
Representante de la Ciudad de Marsella
Sr. Pedro Martínez Vargas-Machuca, 1° Consejero y Jefe del Servicio de
Cooperación - Delegación de la Comisión Europea en Chile
Sr. Gabriel Aldoney, Presidente de la Empresa Portuaria de Valparaíso
Sr. Giuliano Gallanti, Presidente de la Asociación Internacional
Ciudades y Puertos

20:00 Cóctel de Bienvenida - Muelle Barón

Martes de 5 de Abril de 2005

Empresa Portuaria de Valparaíso

9:00 10:00 **INTRODUCCIÓN**

Presentación del proyecto de cooperación Urb-al y de los trabajos realizados
Olivier Lemaire, Director General, Asociación Internacional Ciudades y Puertos

Presentación de los resultados

Joan Alemany, Profesor, Doctor en Ciencias Económicas, Barcelona (España)
Roberto Converti, Arquitecto, Buenos Aires (Argentina)

10:00 13:00 **LAS BUENAS PRÁCTICAS EN MATERIA DE DEFINICIÓN
DE LAS OPCIONES ESTRATÉGICAS**

10:00 11:00 **Reintegrar las opciones a escala del conjunto del territorio
de la ciudad portuaria**

Las opciones de equipamiento al interfaz Ciudad-puerto y las necesidades
de la ciudad, el caso de Marsella
*Domnin Rauscher, Direction Générale Habitat et Urbanisme,
Ciudad de Marsella (Francia)*

La opción de lo cultural como motor de redinamización de la ciudad
y de la región, el caso de Bilbao
Ibón Areso, Primer Teniente Alcade, Ayuntamiento de Bilbao (España)

Pausa café (30')